

Fantasia

Music by Luys Milán



Fantasia

Music by Luys Milán

José Miguel Moreno, vihuela
Eligio Quinteiro, Renaissance guitar & vihuela

Glossa Platinum GCD P30110
1 CD / Full price
Digipak
NEW RELEASE

Programme

Luys Milán (c. 1500-1561)

Fantasia I
Fantasia III
Fantasia IV
Fantasia VIII
Fantasia X
Fantasia XI
Fantasia XII
Fantasia XVIII
Fantasia XXII
Fantasia XXXV
Pavana I
Pavana II
Pavana III
Pavana IV
Pavana V
Pavana VI
Tiento IV
Falai miña amor
Madonna per voi ardo
Sospiraste Baldovinos

Other details

Total playing time: ca. 62 minutes
Recorded in Robledo de Chavela (Ermita de Nawahonda), Spain, in June 2003
Engineered and produced by Carlos Céster

Booklet text by Emilio Moreno
Spanish, English, French, German
Art direction by 00:03:00 oficina tresminutos



8 424562 301108

ENGLISH

This is the second instalment in an innovative line of work that the ever-restless José Miguel Moreno, founder and principal artist of Glossa, inaugurated with the recently issued *Semper Dowland Semper Dolens*. Together with Eligio Quinteiro, the magnificent plucked-string continuo player living in London, Moreno proposes an intellectual exercise which consists in adding a second instrumental part, in the manner of a second voice, counterpoint and harmonic development, to pieces that were originally conceived for a solo instrument. The recording technique utilised enhances the total interweaving of the instrumental resources, making the two discrete sound sources almost indistinguishable.

In line with a philosophy grounded in historical criteria, this procedure favours the *possible* over the *probable*. With a profound understanding of the music of Luys Milán, whose works he has previously recorded on CDs that have since become points of reference, Moreno once again surprises us with this emotive journey to the Spanish Renaissance.

FRANÇAIS

C'est la deuxième publication d'une ligne de travail innovatrice que José Miguel Moreno, créateur inquiet, initiateur et artiste principal de Glossa, a commencée avec le tout récent *Semper Dowland Semper Dolens*. Aux côtés de Eligio Quinteiro, magnifique musicien résident à Londres, qui se charge du continuo en jouant d'une variété d'instruments à cordes pincées, Moreno propose un exercice intellectuel qui consiste à ajouter une deuxième ligne instrumentale –en guise de deuxième voix, contrepoint et développement de l'harmonie– à des œuvres conçues en principe pour un seul instrument. La prise de son aussi favorise l'enchevêtrement total du matériau sonore, sans mettre en évidence la séparation physique entre les deux instruments.

C'est là une philosophie, toujours basée sur une information historiquement fiable, qui privilégie le *possible* face au *probable*. Profond connaisseur de la musique de Luys Milán dont il a donné des versions de référence dans des disques antérieurs, Moreno nous surprend une fois de plus en nous invitant à cet émouvant voyage au cœur de la Renaissance espagnole.

ESPAÑOL

Ésta es la segunda entrega de una innovadora línea de trabajo que el siempre inquieto José Miguel Moreno, artífice y principal artista de Glossa, comenzó con el recientemente publicado *Semper Dowland Semper Dolens*. Al lado de Eligio Quinteiro, magnífico continuista de cuerda pulsada afinado en Londres, Moreno propone un ejercicio intelectual consistente en añadir una segunda línea instrumental, a modo de segundas voces, contrapuntos y desarrollos de la armonía, a unas piezas en principio concebidas para un solo instrumento. Incluso la toma de sonido favorece el entrelazamiento total del material sonoro, sin que sea obvia la separación física entre los dos instrumentos.

Es una filosofía, siempre anclada en criterios históricamente informados, que gira en torno a lo *posible* frente a lo *probable*. Profundo conocedor de la música de Luys Milán, de la que en anteriores discos ha realizado versiones de referencia, Moreno nos vuelve a sorprender en un emotivo viaje al Renacimiento español.

DEUTSCH

Hier liegt die zweite Veröffentlichung innerhalb des richtungsweisenden neuen Weges vor, auf dem der stets unruhig suchende José Miguel Moreno unterwegs ist. Eines Weges, den der Mitbegründer und wichtigste Musiker von Glossa erstmalig mit dem kürzlich veröffentlichten Werk *Semper Dowland Semper Dolens* einschlug. Zusammen mit dem in London ansässigen Eligio Quinteiro, herausragender Generalbassinterpret der geschlagenen Saiten, schlägt Moreno eine intellektuelle Übung vor, die darin besteht, eine zweite Instrumentallinie, in der Art von zweiten Stimmen, Kontrapunkten und Entwicklungen der Harmonie, Stücken einzufügen, die ursprünglich nur auf ein Instrument ausgerichtet sind. Sogar die Art der Klangaufnahme begünstigt das völlige ineinander Verschränken der Musik, ohne dass dabei die physische Trennung zwischen beiden Instrumenten offensichtlich wird.

Es ist dies eine Schaffensphilosophie, die stets verankert in historisch belegten Kriterien, das *Mögliche* gegenüber dem *Wahrscheinlichen* begünstigt. Als ausgezeichnete Kenner der Musik von Luys Milán, von dem er schon auf früheren Aufnahmen Versionen vorgelegt hat, die zu Referenzpunkten geworden sind, überrascht uns Moreno erneut mit einer gefühlvollen Reise in die spanische Renaissance.